Lieta Nr. C39099513

C-0247-14/7

S P R I E D U M S

Latvijas Republikas vārdā

Valmierā, 2014.gada 8.janvārī

Valmieras rajona tiesa: tiesnesis D.Līdacis, rakstveida procesā izskatīja civillietu, AS „Citadele Banka" maza apmēra prasībā par naudas piedziņu no /pers. B/.

Aprakstošā daļa.

AS „Citadele Banka" (turpmāk prasītājs) cēla tiesā prasību piedzīt no /pers. B/ (turpmāk atbildētāja) par labu prasītājam parādu Ls 1276,87, kas sastāv no galvenā parāda Ls 963,98, likumiskajiem nokavējuma procentiem Ls 216,30 par laika periodu no 2010.gada 16.februāra līdz 2013.gada 11.novembrim, līgumsoda Ls 96,59. Piedzīt no atbildētājas par labu prasītājam tiesas izdevumus. Noteikt prasītājam tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai) saņemt no atbildētājas likumiskos 6% gadā no pamatparāda summas.

Prasības pieteikumā norādīts, ka prasības priekšmets ir nesamaksātā parāda atmaksa, kas izriet no 2009.gada 3.marta līguma par parāda samaksu Nr.LPS-25-09/48.. Prasības summas aprēķins: a) galvenais parāds Ls 963,98; b) likumiskie procenti Ls 216,30; c) līgumsods Ls 96,59.

Ar Līguma 1.1.punktu tika konstatēts atbildētājas neatmaksātais parāds uz 2009.gada 3.martu Ls 1150,00 apmērā. Atbildētāja ir samaksājusi bankai Ls 186.02 (Ls 163.80 + Ls 22.22). Ņemot vērā minēto, neatmaksātais galvenais parāds ir aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 1150,00 - Ls 186,02 = Ls 963,98.

Likumiskie nokavējuma procenti par prettiesisku sveša kapitāla lietošanu ir aprēķināti par laiku no 2010.gada 16.februāra (nākamā diena pēc galīgā norēķina dienas) līdz 2013.gada 11.novembrim (prasības pieteikuma parakstīšanas datums) (1365 dienas) pēc šādas formulas: Ls 963.98 x 6% / 365 x 1365 = Ls 216,30.

Saskaņā ar Līguma 2.2.punktu, ja Atbildētāja kavē maksājumu grafikā noteiktos samaksas termiņus vai neveic maksājumu grafikā norādīto maksājumu pilnā apmērā, Atbildētāja ir apņēmusies samaksāt bankai līgumsodu 0.25% apmērā no termiņā nesamaksātās naudas summas par katru nokavējuma dienu līdz pilnīgai Līguma saistību izpildei.

AS „Citadele banka" ir aprēķinājusi līgumsodu no katra kavētā ikmēneša maksājuma līdz 2010.gada 6.janvārim.

1. Saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku 2009.gada 15.jūnijā atbildētajai bija jāsamaksā Ls 54,40. Minētā summa samaksāta daļēji Ls 22,22 apmērā. Līgumsods par maksājuma Ls 32,18 (Ls 54,40 - Ls 22,22) nesamaksāšanu par laiku no 2009.gada 16.jūnija līdz 2010.gada 6.janvārim (kavējums 205 dienas) ir aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 32,18 x 0.25% x 205 = Ls 16,49.

2. Saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku 2009.gada 15.jūlijā atbildētājai bija jāsamaksā Ls 54,40. Līgumsods par maksājuma Ls 54,40 nesamaksāšanu par laiku no 2009.gada 16.jūlija līdz 2010.gada 6.janvārim (kavējums 175 dienas) ir aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 54,40 x 0,25% x 175 = Ls 23,80.

3. Saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku 2009.gada 15.augustā atbildētājai bija jāsamaksā Ls 54.40. Līgumsods par maksājuma Ls 54,40 nesamaksāšanu par laiku no 2009.gada 16.augusta līdz 2010.gada 6.janvārim (kavējums 144 dienas) ir aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 54,40 x 0,25% x 144 = Ls 19,58.

4. Saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku 2009.gada 15.septembrī atbildētājai bija jāsamaksā Ls 54,40. Līgumsods par maksājuma Ls 54,40 nesamaksāšanu par laiku no 2009.gada 16.septembra līdz 2010.gada 6.janvārim (kavējums 113 dienas) ir

aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 54,40 x 0,25% x 113 = Ls 15,37.

5. Saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku 2009.gada 15.oktobrī atbildētājai bija jāsamaksā Ls 54,40. Līgumsods par maksājuma Ls 54,40 nesamaksāšanu par laiku no 2009.gada 16.oktobra līdz 2010.gada 6.janvārim (kavējums 83 dienas) ir aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 54,40 x 0,25% x 83 = Ls 11,29.

6. Saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku 2009.gada 15.novembrī atbildētājai bija jāsamaksā Ls 54,40. Līgumsods par maksājuma Ls 54,40 nesamaksāšanu par laiku no 2009.gada 16.novembra līdz 2010.gada 6.janvārim (kavējums 52 dienas) ir aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 54,40 x 0,25% x 52 = Ls 7,07.

7. Saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku 2009.gada 15.decembrī atbildētājai bija jāsamaksā Ls 54,40. Līgumsods par maksājuma Ls 54,40 nesamaksāšanu par laiku no 2009.gada 16.decembra līdz 2010.gada 6.janvārim (kavējums 22 dienas) ir aprēķināms pēc šādas formulas: Ls 54,40 x 0,25% x 22 = Ls 2,99.

Kopā līgumsods: Ls 16,49 + Ls 23,80 + Ls 19,58 + Ls 15,37 + Ls 11,29 + Ls 7,07 + Ls 2,99 = Ls 96,59.

2009.gada 3.martā starp AS „Parex banka" (turpmāk Parex banka) un Atbildētāju tika noslēgts Līgums - līgums par parāda samaksu Nr.LPS-25-09/48.

Ar Līguma 1.1.punktu tika konstatēts un atzīts no atbildētājas puses, ka atbildētājas parāds par kredītkartes American Express Gold izmantošanu ir Ls 1150.00 (turpmāk Parāds) un ar Līguma 1.2.punktu Parex banka un atbildētāja vienojās, ka atbildētāja atmaksās Parādu saskaņā ar Līgumam pievienoto maksājumu grafiku, pilnībā atmaksājot visu Parādu līdz 2010.gada 15.februārim.

Kredītiestādes uzņēmuma pārejas rezultātā, kas notikusi 2010.gada 1.augustā, pamatojoties uz Latvijas Republikas Ministru kabineta 2010.gada 14.aprīļa rīkojumu Nr.208 (prot. Nr.15 77.§) „Par koncepciju „Par akciju sabiedrības „Parex banka" restrukturizāciju"", ar kuru nolemts atbalstīt Parex bankas restrukturizācijas modeli, kas paredz saskaņā ar Kredītiestāžu likuma 59.^{2}pantu nodot jaunizveidotai kredītiestādei daļu Parex bankas aktīvu un saistību, kuru kopums veido nododamo kredītiestādes uzņēmumu, Latvijas Republikas Kredītiestāžu likuma 59.^{2}pantu, Līgumu par uzņēmuma pāreju, kas 2010.gada 28.jūlijā noslēgts starp Parex banku un AS „Citadele banka", reģ. Nr.40103303559, Finanšu un kapitāla tirgus komisijas 2010.gada 30.jūlijā izsniegto atļauju minētā kredītiestādes uzņēmuma pārejai, Parex banka ir nodevusi AS „Citadele banka" un AS „Citadele banka" ir pieņēmusi no Parex bankas visas Parex bankas tiesības un saistības, kas izriet no Līguma, ko apliecina AS „Reverta" (iepriekšējais nosaukums AS „Parex banka") un AS „Citadele banka" 2013.gada 31.oktobra apliecinājums Nr.2.7.3.2.-01/2215.

Līgumā noteikto maksājumu samaksai atbildētāja ir veikusi tikai vienu iemaksu bankai 2009.gada 19.maijā Ls 200,00 apmērā, kas novirzīts iepriekš aprēķināto līgumsodu samaksai Ls 13,98 apmērā un galvenā parāda daļējai samaksai Ls 186,02 apmērā.

Ar 2012.gada 3.decembra atgādinājumu Nr.2.7.3.2.-01/1923 atbildētājai tika atgādināts par no Līguma izrietošo un neizpildīto parādu pret AS „Citadele banka" un tika lūgts to nekavējoties samaksāt, pretējā gadījumā brīdinot par parāda piedziņas darbību uzsākšanu. Minēto atgādinājumu atbildētāja saņēma 2012.gada 18.decembrī, ko apliecina Latvijas Pasta paziņojums par iekšzemes sūtījuma saņemšanu. Neskatoties uz minēto atgādinājumu, atbildētāja nav veikusi Līgumā norādītos maksājumus.

Līdz šī prasības pieteikuma parakstīšanas brīdim atbildētāja nav veikusi prasības summas samaksu AS „Citadele banka" ne pilnā, ne daļējā apmērā.

Kaut arī Līguma 4.1.punkts paredz no Līguma izrietošo strīdu izšķiršanu Rīgas Starptautiskajā šķīrējtiesā, Patērētāju tiesību aizsardzības centra (PTAC) 2011.gada 6.jūlija lēmumā Nr.EO3-RIG-107, kas stājies spēkā, cita starpā norādīts, ka bankas noslēgtie līgumi par parāda samaksu ir uzskatāmi par līgumiem, kas noslēgti ar patērētāju un tajos nevar tikt iekļauti eventuāli netaisnīgi līguma noteikumi, kuru apspriešanu ar patērētāju (klientu) banka nevar pierādīt. Tādējādi, AS „Citadele banka" nav tiesīga Līgumā noteiktajā kārtībā celt prasību pret atbildētāju Rīgas Starptautiskajā Šķīrējtiesā, līdz ar ko savu interešu aizsardzībai ir jāgriežas vispārējās jurisdikcijas tiesā Civilprocesa likumā noteiktajā kārtībā.

Atbildētāja rakstveida paskaidrojumus tiesā nav iesniegusi. Tiesa, saskaņā ar Civilprocesa likuma 250.^{21}panta otro daļu, atzīst, ka paskaidrojuma nesniegšana nav šķērslis sprieduma taisīšanai šajā lietā.

Pusēm par lietas izskatīšanu rakstveida procesā, par datumu, kad sprieduma norakstu varēs saņemt tiesas kancelejā, un par to, ka iepriekš minētais datums ir uzskatāms par pilna sprieduma sastādīšanas datumu, paziņots likumā noteiktā kārtībā.

Motīvu daļa.

Tiesa, iepazinusies ar prasības pieteikumu un lietā esošajiem rakstveida pierādījumiem un izvērtējusi visu kopumā, atzīst, ka prasība ir pamatota un apmierināma pilnīgi.

Civilprocesa likuma 93.panta pirmā daļa nosaka, ka katrai pusei jāpierāda tie fakti, uz kuriem tā pamato savus prasījumus vai iebildumus. Prasītājam jāpierāda savu prasījumu pamatotība. Atbildētājam jāpierāda savu iebildumu pamatotība. Savukārt Civilprocesa likuma 96.panta piektā daļa nosaka, ka pusei nav jāpierāda fakti, kurus šajā likumā noteiktajā kārtībā nav apstrīdējusi otra puse. Tiesa konstatē, ka atbildētāja nav apstrīdējusi prasības pieteikumā norādītos apstākļus, kā arī nav cēlusi pretprasību. Tādejādi tiesai nav pamata uzskatīt, ka atbildētājai ir iebildumi pret prasības pieteikumā norādītajiem apstākļiem.

Tiesai nav pamata apšaubīt, ka atbildētāja un AS „Parex banka" 2009.gada 3.martā ir noslēguši Līgumu par parāda samaksu Nr.LPS-25-09/48 (l.l.11-12). Līdzēji vienojās, ka atbildētāja kā parādnieks atzīst parāda saistības pret banku, kas izriet no Kartes līguma, šī līguma noslēgšanas dienā ir Ls 1150,00. Atbildētāja apņēmās samaksāt bankai parādu līgumam pievienotajā maksājuma grafikā noteiktajos termiņos un apmērā.

Puses vienojās par maksājuma grafiku (l.l.13)

AS „REVERTA" (iepriekšējais nosaukums AS „Parex banka") un AS „Citadeles banka" ir sastādījušas apliecinājumu (l.l.14) par to, ka AS „Parex banka" (jaunais nosaukums AS „REVERTA") ir nodevusi AS „Citadele banka" un AS „Citadele banka" ir pieņēmusi no AS „Parex banka" (jaunais nosaukums AS „REVERTA") visas tiesības un saistības, kas izriet no starp AS „Parex banka" (jaunais nosaukums AS „REVERTA") un atbildētāju noslēgtā līguma par parāda samaksu Nr.LPS-25-09/48.

Saskaņā ar Civillikuma 1587.pantu tiesīgi noslēgts līgums uzliek līdzējam pienākumu izpildīt apsolīto, un ne darījuma sevišķais smagums, ne arī vēlāk radušās izpildīšanas grūtības nedod vienai pusei tiesību atkāpties no līguma, kaut arī atlīdzinot otrai zaudējumus.

Prasītājs ir sastādījis (l.l.20) Atgādinājumu par neizpildītajām saistībām un parāda samaksu un izsniedzis to atbildētājai (l.l.21). Atgādinājumā norādīts, ka atbildētāja līdz Maksājumu grafikā noteiktajai galīgo norēķinu dienai – 2010.gada 15.februāris, nav veikusi galīgo norēķinu. Atbildētājas parādsaistības sastāda Ls 1061,47.

Prasītājs ir aprēķinājis un vēlas piedzīt no atbildētājas galveno parādu Ls 963,98. Atbildētāja iebildumus pret aprēķināto galveno parādu un tā aprēķinu nav cēlusi. Tiesai nav pamata apšaubīt galvenā parāda apmēru.

Tiesai nav pamata apšaubīt prasītāja veikto galvenā parāda aprēķinu. Tiesa, vadoties no *Euro* ieviešanas kārtības likuma 3., 6., un 7.panta, atzīst, ka no atbildētājas par labu prasītājam ir piedzenami 1371,62 *euro*.

Civillikuma 1946.panta izpratnē procenti par aizdevumiem dodami tikai tad, ja tie bijuši tieši norunāti vai, ja parādnieks pielaidis nokavējumu. Saskaņā ar Civillikuma 1756.pantu pienākums maksāt procentus pamatojas vai nu uz tiesisku darījumu, vai uz likumu.

Prasītājs ir aprēķinājis un lūdz piedzīt no atbildētājas likumiskos nokavējuma procentus Ls 216,30 par laika periodu no 2010.gada 16.februāra līdz 2013.gada 11.novembrim par laika periodu līdz 2010.gada 31.augustam. Atbildētāja iebildumus pret likumisko procentu apmēru un to aprēķinu nav cēlusi.

Civillikuma 1759.panta pirmajā punktā noteikts, ka procenti jāmaksā, arī bez noteiktas norunas, uz likuma pamata par katru parāda samaksas nokavējumu, kaut arī parāds pats par sevi būtu bezprocentīgs; šādus procentus sauc par nokavējuma procentiem.

Saskaņā ar Civillikuma 1765.panta otro daļu, likumisko procentu apmērs par tāda naudas parāda samaksas nokavējumu, kas kā atlīdzība nolīgta līgumā par preces piegādi, par pirkumu vai pakalpojuma sniegšanu, ir astoņi procentpunkti virs procentu pamatlikmes (1765.p.3.d.) gadā, bet līguma attiecībās, kurās piedalās patērētājs, — seši procenti no simta gadā.

Tiesai nav pamata apšaubīt prasītāja veikto likumisko nokavējuma procentu aprēķinu un, vadoties no *Euro* ieviešanas kārtības likuma 3., 6., un 7.panta, no atbildētājas par labu prasītājam ir piedzenami likumiskie nokavējuma procenti 307,77 *euro*.

Prasītājs ir aprēķinājis un lūdz piedzīt no atbildētājas līgumsodu Ls 96,59, kas aprēķināts par katra maksājuma kavējumu atsevišķi par laika periodu no 2009.gada 16.jūnija līdz 2010.gada 6.janvārim.

Puses Līguma par parāda samaksu Nr.LPS-25-09/48 2.2.punktā vienojās, ka gadījumā, parādnieks nokavē kādu no maksājuma grafikā noteiktajiem samaksas termiņiem vai neveic maksājumu grafikā norādīto maksājumu pilnā apmērā, parādnieks maksā bankai līgumsodu 0,25% apmērā no termiņā nesamaksātās naudas summas par katru nokavējuma dienu. Līgumsods tiek aprēķināts līdz pilnīgai līguma saistību izpildei, tā samaksa neatbrīvo parādnieku no līguma galvenās saistības izpildes.

Saskaņā ar Civillikuma 1716.pantu (redakcijā, kas bija spēkā līdz 2013.gada 31.decembrim), līgumsods ir pametums, ko kāda persona uzņemas ciest sakarā ar savu saistību tajā gadījumā, ja viņa šo saistību neizpildītu vai neizpildītu pienācīgi.

Civillikuma 3.pantā noteikts, ka katra civiltiesiska attiecība apspriežama pēc likumiem, kas bijuši spēkā tad, kad šī attiecība radusies, pārgrozījusies vai izbeigusies. Neskartas paliek jau iegūtās tiesības.

Tiesa konstatē, ka prasītāja tiesības aprēķināt un pieprasīt no atbildētājas līgumsodu ir radusies laika periodā, ka bija spēkā iepriekš minētā Civillikuma 1716.panta redakcija. Tādejādi tiesai šajā lietā ir jāizvērtē vai prasītāja līgumsods ir saprātīgā apmērā, vai tas nav pārmērīgs, salīdzinot ar neizpildīšanas vai nepienācīgas izpildīšanas radīto zaudējumu vai maksājumu, par kura nesamaksu tiek aprēķināts līgumsods.

Tiesa konstatē, ka līgumsods Ls 96,59 ir aprēķināts par maksājuma grafikā noteikto maksājumu kopsummas Ls 358,58 (32,18 + 54,40 + 54,40 + 54,40 + 54,40 + 54,40 + 54,40 = 358,58) nesamaksu.

Saskaņā ar Patērētāju tiesību aizsardzības likuma 1.panta 3.punktu, atbildētāja ir atzīstams par patērētāju. Patērētāju tiesību aizsardzības likuma 6.panta 11.daļā noteikts, ka tiesa, izšķirot strīdu vai veicot citas no ražotāja, pārdevēja vai pakalpojuma sniedzēja un patērētāja noslēgtā līguma izrietošās procesuālās darbības, izvērtē līguma noteikumus un strīda atrisināšanai attiecībā uz patērētāju nepiemēro līgumā ietvertos netaisnīgos noteikumus.

Atbildētāja nav cēlusi iebildumus pret prasītāja aprēķināto līgumsoda apmēru un tā aprēķina kārtību.

Tiesa uzskata, ka tai, neskatoties uz to, ka atbildētāja nav cēlusi iebildumus pret aprēķinātā līgumsoda apmēru un tā aprēķina kārtību, ir tiesības izvērtēt līgumsoda apmēru un nepieciešamības gadījumā to ierobežot.

Tiesa atzīst prasītāja aprēķināto līgumsodu par nesamērīgu un neatbilstošu Patērētāju tiesību aizsardzības likuma prasībām. Prasītājs nav pierādījis, ka tas būtu cietis zaudējumus Ls 358,58 apmērā, nesaņemot savlaicīgi no atbildētājas Ls 358,58 apmērā. Tiesa uzskata, ka nav likumīga pamata piedzīt līgumsodu tādā apmērā, kā ir lūdzis prasītājs.

Vienlaicīgi tiesa atzīst, ka Patērētāju tiesību aizsardzības likuma mērķis ir nevis atbrīvot patērētāju no atbildības par līguma pārkāpumiem, bet gan aizsargāt patērētāju kā vājāko darījuma pusi pret pakalpojuma sniedzēja ļaunprātīgu pilnvaru izmantošanu, tajā skaitā, prasot nesamērīgus līgumsodus vai citas kompensācijas par līgumsaistību neizpildi vai nepienācīgu izpildi. Tādejādi tiesa uzskata, ka atbildētājai ir jāatbild par saistību neizpildi, jo viņa pienācīgi nav pildījusi savas saistības. Pamatojoties uz iepriekš minēto, tiesa uzskata, ka aprēķinātais līgumsods ir samazināms līdz 10% no Ls 358,58, kas tiesas ieskatā ir samērīgs. Tādējādi, vadoties no *Euro* ieviešanas kārtības likuma 3., 6., un 7.panta, no atbildētājas par labu prasītājam piedzenams līgumsods 51,02 *euro*.

Tiesa secina, ka no atbildētājas par labu prasītājam ir piedzenams galvenais parāds 1371,62 *euro*, procenti 307,77 *euro* par laika periodu no 2010.gada 16.februāra līdz 2013.gada 11.novembrim, līgumsods 51,02 *euro* par laika periodu no 2009.gada 16.jūnija līdz 2010.gada 6.janvārim.

Civilprocesa likuma 195.pantā noteikts, ka, taisot spriedumu par naudas summas piedziņu, tiesa tā rezolutīvajā daļā norāda prasījuma veidu un piedzenamo summu, atsevišķi uzrādot galveno parādu un procentus, laiku, par kādu procenti piespriesti, prasītāja tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai) saņemt procentus, minot arī to apmēru, kā arī kredītiestādes nosaukumu un konta numuru, kurā veicama samaksa, ja tāds norādīts prasības pieteikumā.

Tiesa, saskaņā ar Civillikuma 1765.pantu un Civilprocesa likuma 195.pantu, atzīst prasītājam tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt no atbildētājas likumiskos procentus 6% (seši procenti no simta) gadā no piedzītā, bet neatmaksātā galvenā parāda līdz sprieduma izpildei. Saskaņā ar Civillikuma 1763.pantu, procentu pieaugums apstājas, kad vēl nesamaksāto procentu daudzums sasniedzis kapitāla lielumu. Tādejādi procentu pieaugums apstājas, kad to daudzums sasniegs neatmaksātā galvenā parāda apmēru.

Tā kā prasība tiek apmierināta daļēji, ievērojot Civilprocesa likuma 41.panta pirmo daļu, no atbildētājas par labu prasītājam piedzenama valsts nodeva 259,56 *euro* un ar lietas izskatīšanu saistītiem izdevumiem 4,70 *euro*.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.^{1}pantu, nosakāms termiņš sprieduma labprātīgai izpildei - 10 dienas no tā stāšanās likumīgā spēkā.

Rezolutīvā daļa.

Tiesa, pamatojoties ar Civilprocesa likuma 41., 190., 193., 195. un 204.^{1}, 250.^{25}pantu,

n o s p r i e d a:

1. Prasību daļēji apmierināt.
2. Piedzīt /pers. B/, /personas kods/, par labu AS „Citadele Banka”, reģ.Nr.40103303559, juridiskā adrese: Republikas laukums 2a, Rīga, 1994,67 *euro* (viens tūkstotis deviņi simti deviņdesmit četri *euro*, 67 *euro centi*), kas sastāv no galvenā parāda 1371,62 *euro*, procentiem 307,77 *euro* par laika periodu no 2010.gada 16.februāra līdz 2013.gada 11.novembrim, līgumsoda 51,02 *euro* par laika periodu no 2009.gada 16.jūnija līdz 2010.gada 6.janvārim, valsts nodevas 259,56 *euro* un ar lietas izskatīšanu saistītiem izdevumiem 4,70 *euro*.
3. Noteikt AS „Citadele Banka”, reģ.Nr.40103303559, juridiskā adrese: Republikas laukums 2a, Rīga, tiesības saņemt no /pers. B/, /personas kods/, likumiskos procentus 6% (seši procenti no simta) gadā no piedzītā, bet neatmaksātā, galvenā parāda līdz sprieduma izpildei (izsoles dienai). Procentu pieaugums apstājas, kad to daudzums sasniegs piedzītā, bet neatmaksātā, galvenā parāda apmēru.
4. Samaksu veikt kontā Nr. LV62PARX0009876150004 AS „Citadele banka”.
5. Pārējā daļā AS „Citadele Banka”, reģ.Nr.40103303559, prasību noraidīt.
6. Noteikt labprātīgu sprieduma izpildes termiņu 10 dienas no tā stāšanās likumīgā spēkā.

Spriedumu var pārsūdzēt 30 dienu laikā no pilna sprieduma sastādīšanas dienas – 2014.gada 8.janvāris, kasācijas kārtībā Augstākās tiesas Civillietu departamentā, ja tiesa nepareizi piemērojusi vai iztulkojusi materiālo tiesību normu, pārkāpusi procesuālo tiesību normu vai, izskatot lietu, pārsniegusi savas kompetences robežas, iesniedzot kasācijas sūdzību Valmieras rajona tiesā.

Tiesnesis: D.Līdacis